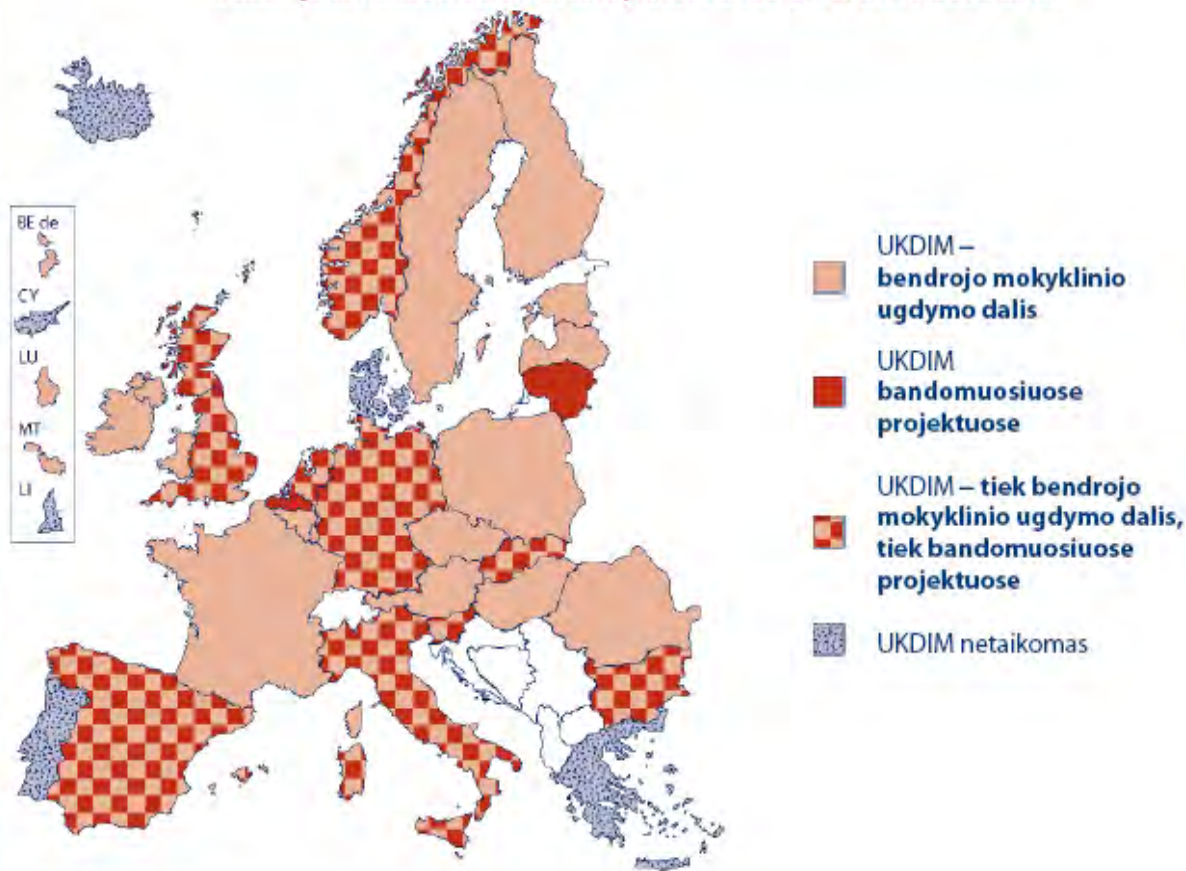


1.1 pav. UKDIM statusas pradinėse mokyklose (ISCED 1) ir bendrojo lavinimo vidurinėse mokyklose (ISCED 2 ir 3) 2004–2005 m. m.



Šaltinis: „Eurydice“.

Papildymas:

Lichtenšteinas. UKDIM taikomas trečiaisiais pradinio mokymo metais, tačiau labai ribotai.

Paaiškinimai:

Pateikiant šią informaciją nebuvo atsižvelgta į jokias paramos programas vaikams, kurių gimtoji kalba nėra mokymo kalba; pagrindinis tokių programų tikslas – suteikti vaikams galimybę mokytis dviem kalbomis, siekiant užtikrinti sėkmingesnę ilgalaikę jų integraciją į bendrojo ugdymo sistemą. Taip pat nebuvo įtrauktos tarptautinės mokyklos. Šiame paveiksle pateikta informacija apima tik valdžios institucijų finansuojamas ir administruojamas mokyklas, tačiau taip pat įtrauktos valstybės remiamos privačios Belgijos, Arijos ir Nyderlandų mokyklos.

„**UKDIM – bendrojo mokyklinio ugdymo dalis**“: šis mokymas yra integruotas į kurį nors švietimo lygmenį arba kelis lygmenis, ir jam skirtas laikas nėra ribojamas.

Užsienio kalbos ir dalyko
integruotas mokymas (UKDIM)
Europos mokyklose



Leidinio ieškokite:

<http://eacea.ec.europa.eu/portal/page/portal/Eurydice/showPresentation?pubid=071EN>



I

**Integruotas dalyko
ir užsienio kalbos
mokymas**

*anglų
prancūzų
vokiečių*



BRITISH COUNCIL
Lithuania



GOETHE-INSTITUT
VILNIUS



Leidinio ieškokite:

http://www.smm.lt/ugdymas/docs/kmp/Integruotas-mokymas_internetui.pdf

Alytaus Dzūkijos vidurinė mokykla

EMILE klasė
2002-2009m.

Projekto parengimas

- Mokytojų ruošimo programa
 - Mokymo programų rengimas
 - Bendruomenės informavimas
 - Mokinių atranka
 - Mokymo priemonių įsigijimas
 - Ugdymo plano sudarymas
 - Ugdymo plano įgyvendinimo stebėseną, analizę, koregavimas....
-

Projekto parengimas

- ❑ Prancūzijos ambasados Lietuvoje parama. Eksperto veikla
 - ❑ Parama ir investicijos: savivaldybės, rėmėjų, mok yklos bendruomenės, vadovų
 - ❑ Numatoma modelio kaita ir pritaikymas besikeičiant situacijai.
-

Mokyklos EMILE modelis

□ **2-12 klasės:**

prancūzų k. ,muzika, kūno kultūra, informacinės technologijos (5 klasė), istorija (6-12 klasės)- dirba 2 mokytojai pamokose.

□ **9-12 klasės**

9klasė –kalbinio parengimo programa
10-12 klasės: istorija, geografija, muzika

Laidos

- 2005/2006m - 16 mokinių
 - 2006/2007 - 30 mokinių
 - 2007/2008 - 10 mokinių
 - 2008/2009 - 18 mokinių
-

Galutinis vertinimas

- ❑ Įskaita iš istorijos/geografijos
 - ❑ Įrašas Brandos atestato priede "Istorija-geografija prancūzų klaba"
 - ❑ Specialus sertifikatas, kurį pasirašo Lietuvos Švietimo ir mokslo ministras ir Prancūzijos ambasadorius Lietuvoje
 - ❑ DELF B2, C1
 - ❑ Aukštas II-os užsienio kalbos lygis (B1.2, B2.1)
 - ❑ Aplanko metodas. Ateityje- mokinio brandos darbas
-

2008-2009m.m. ugdymo planas

□ 6 klasė :15 mokinių

Prancūzų k. 3,5 val., istorija 1* val.

□ 7 klasė 21 mokinys

Prancūzų 3 val. + 1 n. u su stažuotoju
Istorija1*val.

□ 8 klasė 22 mokiniai

□ Prancūzų k.3,5 val.+1 val. n. u su stažuotoju, istorija1* val.

Ugdymo planas 2008/2009m.m.

☐ **9klasė : 12 mokinių** kalbinio parengimo programa: 4 val.+ 2 val. n. u su stažuotoju

☐ Kalbinė kelionė į Prancūziją.

☐ **10 klasė: 21 mokys**

Prancūzų k. -3 + 1 n.u,

Istorija 0,5 val + 1val projektui
"Europos kelias"

Geografija 1 val.

Ugdymo planas 2008/2009m.

□ 11-12 klasės : 12, 18 mokinių

Prancūzų k. -4 val. + 2 val. Debatai

Istorija 2 val.(1+ 1 projektui)

Geografija 1 val.

EMILE KLASĖS NAUDA MOKINIAMS

- ❑ GERESNIS UŽSIENIO KALBŲ MOKĖJIMAS
 - ❑ BENDRŲJŲ KOMPETENCIJŲ TOBULINIMAS
 - ❑ GILESNIŠ ISTORIJS IR GEOGRAFIJS SUPRATIMAS
 - ❑ DELF EGZAMINĄ PRIPAŽŪSTA LIETUVOS AUKŠTOSIOS MOKYKLOS
 - ❑ DIDESNĖS GALIMYBĖS STUDIJUOTI PRANCŪZIOJE.
 - ❑ GILESNIŠ EUROPOS PAŽINIMAS
-

NAUDA MOKYTOJAMS

- ❑ NAUJŲ INTERAKTYVIŲ MOKYMO METODŲ TAIKYMAS
 - ❑ APLANKO METODAS VERTINIME
 - ❑ STAŽUOTĖS LIETUVOJE IR UŽSIENYJE
 - ❑ KITŲ ŠALIŲ PEDAGOGŲ PATIRTIES PRITAIKYMAS
 - ❑ KOMANDINIO DARBO ĮVALDYMAS
-

NAUDA MOKYKLAI

- ❑ MOKYKLA ŽINOMA MIESTE IR LIETUVOJE
 - ❑ DIRBA STAŽUOTOJAS IŠ PRANCŪZIJOS
 - ❑ ĮSTEIGTAS NAUJAS DOKUMENTACIJOS CENTRAS
 - ❑ MOKINIAI OLIMPIADŲ KONKURSŲ NUGALĖTOJAI
 - ❑ VYKDOMI TARPTAUTINIAI PROJEKTAI
 - ❑ STEBI IR VERTINA EKSPERTAI, BENDRADARBIAVIMAS SU PKC
-

TODĚL VERTA PRADĚTI



AČIŪ UŽ DĖMESĮ

- Alytaus Dzūkijos vidurinės mokyklos direktoriaus pavaduotoja
 - Vilija Sušinskienė
 - El.p. vsusinsk@dzukija.alytus.lm.lt
-

Classes de français EMILE

EMILE klasių steigimas Lietuvoje

Vilniaus Prancūzų kultūros
įnašas

Classes de français EMILE

- Bendras kurso organizavimas
- Pedagogai : rengimo planas
- Parama mokykloms
- Projekto priežiūra

Classes de français EMILE

Bendras kurso organizavimas

- nekalbinių dalykų parinkimas
- kalbų kaitos pedagogika (mikro/makro)
- valandų skaičius ir turinių parengimas
- mokymų projektas ir tarpdiscipliniškumas

Classes de français EMILE

Pedagogų komanda EMILE klasėje

Dalykų mokytojai

- kvalifikuoti specialistai
- prancūzų kalbos įgūdžiai
 - kalbinės kompetencijos : ne mažesnės nei B1 lygio
 - specifinės kompetencijos : žodžiu/raštu

Prancūzų kalbos mokytojai

- dirba su mokiniais
- bendradarbiauja su nekalbinio dalyko mokytoju
 - dalykų projektai, pagalba rengiant mokomąją medžiagą

Classes de français EMILE

Kalbinis dalyko mokytojų rengimas

Aprašymas

- 300 valandų bendrieji prancūzų kalbos kursai per trejus metus
- trys intensyvios stažuotės Prancūzijoje (vasarą, mėnesio trukmės)
 - progresyvus perėjimas prie specializuotos prancūzų kalbos
 - sertifikatas (DELF B1)

Igyvendinimas

- PKC koordinuoja mokymus
 - Lietuvoje rengiami kalbos kursai (vietiniai paslaugų teikėjai)
 - Reguliariai PKC rengiamos intensyvios sesijos

Classes de français EMILE

Didaktinis parengimas

Nekalbinių dalykų mokytojai

- praktinės medžiagos susistemimas, pamokų simuliacija, metodinės medžiagos rengimas
- sesijos Lietuvoje su ekspertais iš Prancūzijos, stažuotės dvikalbį mokymą turinčiose įstaigose (Prancūzijoje ar kitoj šaly)
 - grafikas: viena sesija per metus

Prancūzų kalbos mokytojai

- suderinti prancūzų kalbos mokymą mokyklose
 - priemonės darbui su klase, specifinės strategijos
- sudaryti sąlygas prancūzų kalbos ir dalykininkų bendradarbiavimui
 - bendros sesijos

Classes de français EMILE

Išlaidų pasidalijimas

Tarp sutartį pasirašančių šalių

- Vilniaus prancūzų kultūros centras :
 - apmoka visą kalbinio mokymo kursų kainą
 - skiria mokytojų kvalifikacijos tobulinimui stipendijas Prancūzijoje
- partneriai (mokykla, steigėjas, mokytojas) padengia :
 - papildomas išlaidas (kelionės Lietuvoje, tarptautinės kelionės, egzaminų finansavimas) pagal iš anksto aptartas sąlygas
 - mokytojas įsipareigo pabaigus kalbos kursus dirbti « EMILE » klasėje visą projekto vykdymo laiką

Classes de français EMILE

Leidiniai, skirti mokykloms

Pedagogams

- dalyko mokymui skirtos priemonės: vadovėlių prancūzų kalba pavyzdžiai, atlasai, multimedija, ir t.t.
- prancūzų kalbos mokymui skirtos priemonės: žodynai, pratybos, audiovizualinė medžiaga, didaktiniai leidiniai
- žurnalai: *Le Français dans le Monde*, *L'Histoire*, *Sciences et vie*, ir t.t.

Mokiniams

- leidiniai, skirti darbui klasėje arba savarankiškam darbui: žodynai, atlasai
- prenumeratos : leidiniai prancūzų kalba apie civilizaciją

Classes de français EMILE

Projekto priežiūra

Pagalba ieškant mokyklos-partnerės

Prancūzijos patirtis

- mokymų programa
- prancūzakalbių lektorių vizitai
- pagalba ir skatinimas keistis šiuolaikinėmis mokymo priemonėmis

Tinklo veikla

- Lietuvoje: vietiniai korespondentai
- « Europos dvikalbių mokyklų » tinklas
- šiam mokymui skirta svetainė: <http://lefiledubilingue.org/> → → →

Classes de français EMILE

A⁻ A⁺ Connexion

Le fil du bilingue

Site des sections bilingues et européennes

Actualités S'informer Enseigner Se former Echanger À propos

Abonnez-vous !
 À la lettre d'information
 Aux flux RSS

Dossiers

Janvier 2009
 SOMMAIRE

Panorama des sections bilingues

 Les sections bilingues ayant le français comme langue seconde d'enseignement (appelées souvent par commodité de langage sections bilingues « francophones ») ne sont pas apparues récemment en Europe. Leur implantation a été très progressive.

Enseigner l'histoire

 Notre dossier de mars-avril 2009 sera consacré à l'enseignement de l'histoire dans les sections bilingues et européennes. Si

Votre message a été envoyé.

Europeana

Publié par admin, le 22/01/2009

 Le site de la nouvelle bibliothèque numérique de l'Union européenne est à nouveau accessible. Financé par la Commission européenne et les États membres de l'Union européenne, il rassemble des collections de plus d'un millier d'institutions européennes, dont celles de la British Library et du Louvre.

En savoir plus

Mots-clés : documents authentiques

Éditorial

Publié par admin, le 14/01/2009

 L'enseignement bilingue francophone est en développement rapide dans le monde : 1 400 000 élèves en bénéficient aujourd'hui dans 50 pays répartis sur les cinq continents. (Jean-Paul Rebaud. Sous-directeur du français. Direction générale de la coopération internationale et du développement. Ministère des Affaires étrangères et européennes)

En savoir plus

Forums

Connectez-vous pour créer un sujet de discussion

- Votre sélection Europeana
- Votre sélection INA
- Enseigner l'histoire
- Panorama

Petites annonces

Connectez-vous pour ajouter une annonce

Chroniques du français

Pays : France

Dans ces chroniques, Franc-parler donne la parole à des enseignants de français, mais aussi à des formateurs, des étudiants ou des acteurs du monde de l'éducation, de pays différents, pour qu'ils rendent compte de leur expérience professionnelle au quotidien.

Tous les messages

Internet 100%

Naujienos

Domėtis

Mokyti

Mokymai

Mainai

Classes de français EMILE

Projekto «EMILE klasės» kontaktiniai asmenys

- **Laurent Guidon**

Lingvistikos atašė kalbinio ir švietimo bendradarbiavimo klausimams
education@centrefrancais.lt

- **Aida Fernandez**

Lingvistinio bendradarbiavimo skyriaus asistentė
langue@centrefrancais.lt

Vilniaus prancūzų kultūros centras

Didžioji g. 1, 01128 Vilnius - Tel. 5-231 29 84 - Faksas 5-231 29 87

www.centrefrancais.lt

Ačiū už dėmesį!

Vilnius 28 janvier 2009



Projekto „EMILE klasė – integruotas dalyko ir prancūzų kalbos mokymas“ konceptcija

2009 sausio 28 d.

Vilija Sipaitė
Pagrindinio ir vidurinio ugdymo
vyriausioji specialistė

Emile klasė – integruotas dalyko ir prancūzų kalbos mokymas

- Projekto organizatoriai – Švietimo ir mokslo ministerija ir Prancūzų kultūros centras
- Projekto dalyviai – bendrojo ugdymo mokyklos pageidaujantys kurti EMILE klases
- Projekto koordinatorius – Švietimo ir mokslo ministerija
- Projekto partneriai – Vilniaus pedagoginis universitetas, Vilniaus universitetas, Vytauto Didžiojo universitetas, Pedagogų profesinės raidos centras

Projekto ištakos

- Lietuvos Respublikos švietimo ir mokslo ministro 2003 m. birželio 5 d. įsakymu Nr. ISAK -793 patvirtinta Lietuvos bendrojo lavinimo mokyklų projekto „Užsienio kalbos ir dalyko integruotas mokymas“ vykdymo programa
- Metodinis leidinys „Integruotas dalyko ir užsienio kalbos mokymas“
(http://www.smm.lt/ugdymas/docs/lkmp/Integruotas-mokymas_internetui.pdf)

Lietuvos Respublikos Vyriausybės programa 2009-2012 m.

16 straipsnio 562 punktas

„Siekime, kad mokyklose būtų taikomos įvairios ugdymo metodikos, kad mokiniai turėtų kuo daugiau galimybių žinias įvertinti per praktinę veiklą, asmeninę patirtį, susieti įvairių dalykų žinias, pasirinkti tinkamiausius būdus problemoms spręsti. Ugdymo turinys skatins mokinius veikti, mąstyti, įgytus gebėjimus ir žinias pritaikyti praktikoje. Orientuosime ugdymo turinį į kompetencijų ugdymą, ugdymo individualizavimą, atsižvelgdami į skirtingus mokinių poreikius.“

Kas yra „EMILE klasė“?

tai dalyko arba kelių dalykų mokymas prancūzų kalba pagal mokyklos parengtą ugdymo planą, atsižvelgiant į ugdymo tarpsnį ir siekiant dalykinių, kalbinių ir tarpkultūrinių kompetencijų dermės.

Projekto „EMILE klasė“ tikslas

- sudaryti prielaidas diegti integruoto dalyko ir kalbos mokymą bendrojo ugdymo mokyklose ir sudaryti sąlygas brandžios asmenybės ugdymui

Projekto „EMILE klasė“ uždaviniai

- stiprinti prancūzų kalbos mokymą ir frankofoninę kultūrą Lietuvoje
- steigti „EMILE klases“ Lietuvos bendrojo ugdymo mokyklose, atsižvelgiant į mokyklos poreikį mokyti prancūzų kalbos, taikant integruotą dalyko (dalykų) ir prancūzų kalbos mokymą
- išbandyti ir įdiegti integruoto dalyko ir prancūzų kalbos mokymo modulius ir inicijuoti naujas mokymo metodikų kūrimą
- inicijuoti naujų mokytojų kvalifikacijos tobulinimo ir rengimo programas kūrimą

„EMILE klasės” ugdymo programos tikslai:

- „b e n d r ū j ū ir s p e c i a l i ū j ū kompetencijų ugdymo, iš kurių dalyko mokymasis yra pagrindinis, o kalbos mokymasis tarnauja gilesniam dalyko kompetencijų ugdymui.
- Bendrieji ir specialieji ugdymo tikslai pasiekiami per k a l b i n ė kompetenciją, kurią mokiniai įgyja integruoto dalyko ir prancūzų kalbos mokymosi procese.

Projekto „EMILE klasės“ programa mokykloje

trys integruoto kalbos ir dalyko mokymosi etapai:

1. parengiamasis etapas, skirtas pagilintam prancūzų kalbos mokymui
2. integruotas dalyko (dalykų) ir prancūzų kalbos mokymas
3. pasiekimų įvertinimas

Ugdymo planą mokykla sudaro pagal pasirinktą „EMILE klasės“ trukmę ir profilį

„EMILE klasės“ ugdymo plano įgyvendinimas mokykloje (1)

„EMILE klasė A“ – nuo ankstyvojo prancūzų kalbos mokymosi iki vidurinio ugdymo pabaigos, užtikrinant tęstinumą pagrindiniame ir viduriniame ugdyme, kai palaipsniui integruojami nekalbinių dalykų moduliai, o vėliau ir nekalbinio dalyko kursas ar kelių nekalbinių dalykų kursai

Rekomenduojamas „EMILE klasės“ ugdymo planas gimnazijos I-IV klasėse

I gimnazijos klasė: 3 val. +
1 val.

+ 2 val. integruotiems
moduliams prancūzų kalba

II gimnazijos klasė: 3 val. +
1 val.

+ 1 val. 1 (2) integruotam su
prancūzų kalba dalykui

III – IV gimnazijos klasė: 3
val. + 1 val.

+ 1 val. 2 integruotiems su
prancūzų kalba dalykams

„EMILE klasės“ ugdymo plano įgyvendinimas mokykloje (2)

„EMILE klasė B“ – nuo prancūzų kalbos – kaip antrosios užsienio kalbos – mokymosi pradžios pagrindiniame ugdyme iki vidurinio ugdymo pabaigos, užtikrinant „Emile klasės“ programos tęstinumą

Rekomenduojamas „EMILE klasės A“ ugdymo planas

- 2-4 klasė: 2 val. + 1 val.
(neformalusis ugdymas,
toliau n. u.) arba integruoti moduliai su
muzika, kūno kultūra
- 5-6 klasė: 3 val. + 1 val. gali būti integruojama, kai
pamokoje dirba du
mokytojai
- 7-8 klasė: 3 val. + 1 val. integruoti moduliai
- 9-10 klasė: 3 val. + 1 val.
(1 val. n. u.) 1 (2) integruotas dalykas
50% dalyko programos
- 11-12 klasė: 3 val. + 1
val. + (1 val. n. u.) + 2 integruoti dalykai
50% dalyko programos

Rekomenduojamas „EMILE klasės B“ ugdymo planas

- 5-6 klasė: 2 val. + 1 val. (+1 val. n. u.) prancūzų kalbos pagilintas mokymas
(5 klasė iš mokyklos nuožiūra skirstomų pamokų. 6 klasė pagal UP. Papildoma valanda iš mokyklos nuožiūra skirstomų pamokų)
- 7-8 klasė: 2 val. + 1 val. (+ 1 val. n. u.) 1 val. integruotam dalyko ir prancūzų kalbos moduliui (+1 val.)
- 9-10 klasė: 2 val. + 1 val. (+ 1 val. n. u.) integruotam su prancūzų kalba dalykui (50% dalyko programos)
- 11-12 klasė: 2 val. + 2 val. (+ 1 val. n. u.) 2 integruotiems su prancūzų kalba dalykams (50% dalyko programos)

Projekto etapai

I. Parengiamasis etapas 2009 m. kovas – rugpjūtis: pasirengimas diegti „EMILE klases“ Lietuvos bendrojo ugdymo mokyklose

- „EMILE klasės“ poreikio nustatymas bendrojo ugdymo mokyklose
- Identifikuoti „EMILE klasės“ projekto komandas mokyklose
- Identifikuoti esamus ir būsimus integruoto dalyko ir prancūzų kalbos mokytojus
- Sudaryti trišalę sutartį: mokykla, jos steigėjas, Prancūzų kultūros centras Vilniuje
- Parengti teisinę bazę integruoto dalyko ir kalbos mokymui bendrojo ugdymo mokyklose
- Parengti „EMILE klasės“ pedagogų kvalifikacijos tobulinimo programą

Projekto etapai

II. „EMILE klasės“ diegimas: 2009 m. rugpjūtis – 2012 m. balandis

- Pagilinto prancūzų kalbos mokymo organizavimas mokykloje
- Integruoto dalyko ir prancūzų kalbos mokymo organizavimas mokykloje
- Partnerių frankofoninėse šalyse suradimas
- Mokymo aplinkos “EMILE klasėje” kūrimas
- “EMILE klasės” mokytojų komandos kvalifikacijos tobulinimas

Projekto etapai

III. „EMILE klasės“ ugdymo programos įtvirtinimas 2012 m. gegužė – 2017 m. gruodis

- Integruoto dalyko ir prancūzų kalbos egzamino, brandos darbo rengimą ir vertinimą reglamentuojantys dokumentai
- Pažymėjimo apie pabaigtą “EMILE klasę” parengimas; pažymėjimo tvarkos išdavimo parengimas
- Veiklų numatymas “EMILE klasės” projekto tęstinumui užtikrinti
- “EMILE klasės” projekto sklaida